

**Z M L U V A****o poskytnutí dotácie**

**z rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky a rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja na financovanie projektu na základe zmluvy číslo MK-2170/2011/1.1 zo dňa 19. 7. 2011**

uzatvorená medzi zmluvnými stranami označenými ako:

<b>Prijímateľ dotácie:</b>	<b>Trenčiansky samosprávny kraj</b>
Sídlo:	K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín
Zastúpený:	MUDr. Pavol Sedláček, MPH – predseda
IČO:	36126624
DIČ:	2021613275
IČ DPH:	Nie je platcom DPH
Peňažný ústav:	8180 Štátna pokladnica
Číslo účtu:	

(ďalej len „prijímateľ dotácie“)

a

<b>Konečný prijímateľ:</b>	<b>Stredná odborná škola Pruské</b>
Adresa:	Pruské 294, 018 52 Pruské
Zastúpený:	Ing. Janka Fedorová
IČO:	00159298
DIČ:	2020610790
IČ DPH:	Nie je platcom DPH
Peňažný ústav:	Dexia banka Slovensko, a. s.
Číslo účtu:	
Zriaďovateľ:	Trenčiansky samosprávny kraj

(ďalej len „konečný prijímateľ“)

**Článok 1****Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky (ďalej len „MK SR“) prostredníctvom Trenčianskeho samosprávneho kraja (ďalej len „TSK“) na účet konečného prijímateľa v zmysle Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky číslo: MK-2170/2011/1.1 (ďalej len „Zmluva“), uzatvorenej medzi MK SR a TSK dňa 19. 7. 2011 (príloha č. 1 tejto zmluvy) v celkovej sume **5 000,- Eur** (slovom: päťtisíc Eur) a poskytnutie finančných prostriedkov z rozpočtu TSK na zabezpečenie dofinancovania vo výške **2 127,- Eur** (slovom: dvetisícstodvadsaťsedem Eur) a 5 % spolufinancovania z vlastných zdrojov konečného prijímateľa vo výške **375,- Eur** (slovom: tristosedemdesiatpäť Eur) projektu s názvom „Obnova barokovo-klasicistického Kaštieľa s areálom v Pruskom, číslo ÚZPF 772/1-3.“

2. Dotácia je v zmysle § 8 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov určená na úhradu **bežných výdavkov** v nasledovnom členení: **architektonicko-historický výskum a dokumentácia vykonaného výskumu, umelecko-historický výskum a dokumentácia vykonaného výskumu**. Dotácia je účelovo viazaná a konečný prijímateľ sa ju zaväzuje použiť len na realizáciu projektu v priebehu kalendárneho roka 2011.
3. TSK poukáže dotáciu a vlastné zdroje podľa ods. 1 na osobitný účet konečného prijímateľa vo forme bežného transferu.
4. Konečný prijímateľ prijíma dotáciu uvedenú v odseku 1 bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve a je oprávnený ju použiť najneskôr do 31. 12. 2011.
5. Prijímateľ zabezpečí z vlastných zdrojov dofinancovanie celého rozpočtu projektu a konečný prijímateľ v zmysle Uznesenia Zastupiteľstva TSK č. 180/2011 zo dňa 23. 2. 2011 a v súlade so žiadosťou o poskytnutie dotácie MK SR bude spolufinancovať podporený projekt z vlastných zdrojov vo výške 5% zo schváleného rozpočtu projektu.

## **Článok 2**

### **Podmienky použitia finančných prostriedkov konečným prijímateľom**

1. Dotácia je účelovo viazaná. Konečný prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu, vlastné zdroje prijímateľa dotácie i svoje vlastné zdroje na spolufinancovanie len na realizáciu projektu a len na úhradu schválených výdavkov v súlade s touto zmluvou.
2. Konečný prijímateľ môže použiť dotáciu, vlastné zdroje prijímateľa i svoje vlastné zdroje len na úhradu výdavkov určených v tejto zmluve. Konečný prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu na úhradu príslušného výdavku najviac v sume, ktorú k takémuto výdavku uviedol v celkovom rozpočte projektu, a to:
  - architektonicko-historický výskum a dokumentácia vykonaného výskumu 3 751 €,
  - umelecko-historický výskum a dokumentácia vykonaného výskumu 3 751 €.
3. Konečný prijímateľ odvedie výnosy z dotácie (kladný rozdiel medzi úrokmi z dotácie a poplatkami za vedenie osobitného účtu, nie je možné odpočítat poplatky za bankové operácie a ostatné bankové služby ako poplatok za zaslanie výpisu z účtu), ktoré sú podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. príjmom štátneho rozpočtu na účet TSK v Štátnej pokladnici . Konečný prijímateľ je povinný odvieť výnosy z dotácie za rok 2011 v termíne do 4. 1. 2012 a v tom istom termíne doručiť TSK o tom avízo. Ak výnosy z dotácie nevznikli, je povinný v týchto termínoch písomne oznámiť túto skutočnosť TSK.
4. Konečný prijímateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť v súlade s ustanoveniami § 2ods. 2 písm. i) až k) zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov a postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
5. V súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov musí byť o dotácii vedená účtovná evidencia.

6. Konečný prijímateľ nie je oprávnený poskytnúť finančné prostriedky z poskytnutej dotácie ako dotáciu iným právnickým alebo fyzickým osobám, financovať podujatia organizované alebo realizované inými právnickými osobami a fyzickými osobami, ani použiť na úhradu výdavkov, ktoré nemajú priamy vzťah k projektu.
7. Ak konečný prijímateľ nebude realizovať projekt, na ktorý bola dotácia z rozpočtu MK SR poskytnutá, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať prijímateľa dotácie a vrátiť dotáciu aj poskytnuté vlastné zdroje prijímateľa dotácie v plnom rozsahu najneskôr do 23. decembra 2011 na účet uvedený v tejto zmluve.
8. V prípade ak konečný prijímateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu ani vlastné zdroje prijímateľa dotácie, je povinný nevyčerpanú časť finančných prostriedkov bez zbytočného odkladu vrátiť na číslo účtu TSK - Štátna pokladnica a doručiť TSK o tom avízo.
9. Konečný prijímateľ je povinný pri informovaní masmédií o podporenom projekte, na ktorý bola dotácia podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy poskytnutá a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto projektom alebo inej jeho propagácii uviesť, že bol spolufinancovaný z dotácie Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
10. V prípade, že konečný prijímateľ poruší povinnosť podľa bodu 9 tohto článku zmluvy, prijímateľ bude oprávnený zastaviť poskytovanie dotácie (neposkytnúť dotáciu alebo jej neposkytnutú časť).

### **Článok 3**

#### **Podmienky vyúčtovania pre konečného prijímateľa**

1. Konečný prijímateľ je povinný doručiť TSK vyúčtovanie poskytnutia a použitia dotácie, ako aj spolufinancovania a dofinancovania z vlastných zdrojov TSK v termínoch:
  - ak projekt realizuje a ukončí v prvom až treťom štvrtroku 2011 - do 20. októbra 2011,
  - ak projekt realizuje a ukončí v štvrtom štvrtroku 2011 - do 10. januára 2012.
2. Spôsob vyúčtovania poskytnutej dotácie zrealizuje konečný prijímateľ v súlade s článkom 3 Zmluvy MK SR.
3. Ak konečný prijímateľ nepredloží vyúčtovanie dotácie podľa ods. 1, alebo ak TSK alebo MK SR zistí nedostatky v predloženej vyúčtovanej dotácii, je konečný prijímateľ povinný podľa pokynov TSK vyúčtovanie predložiť, alebo zabezpečiť, aby boli zistené nedostatky odstránené v termíne stanovenom TSK. V prípade, ak konečný prijímateľ v určenej lehote vyúčtovanie dotácie nepredloží, alebo nezabezpečí odstránenie nedostatkov, je povinný finančné prostriedky vo výške poskytnutej dotácie na projekt i vlastné zdroje prijímateľa dotácie, v plnom rozsahu vrátiť TSK.
4. Konečný prijímateľ je povinný vyúčtovať:
  - a) dotáciu na realizáciu podporeného projektu,
  - b) dofinancovanie projektu zo zdrojov prijímateľa a spolufinancovanie projektu zo svojich vlastných zdrojov, pričom vyúčtované nákladové položky musia priamo súvisieť s podporeným projektom.

5. Vyúčtovanie, ktoré je základnou podmienkou pre prípadné poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku, tvoria dve časti:
  - a) vecné vyhodnotenie podporeného projektu,
  - b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie.
  
6. Vecné vyhodnotenie podporeného projektu podľa ods. 5 písm. a) musí obsahovať:
  - a) písomnú správu o realizácii projektu obsahujúcu podrobné zhodnotenie účelu a prác vykonaných v súlade s rozhodnutím, resp. záväzným stanoviskom príslušného krajského pamiatkového úradu, ktoré bolo súčasťou žiadosti,
  - b) fotodokumentáciu prác realizovaných z poskytnutej dotácie s popisom obsahu jednotlivých fotografií, je potrebné doložiť aj fotodokumentáciu stavu pred začatím realizácie projektu,
  - c) stanovisko príslušného krajského pamiatkového úradu k jednotlivým položkám a k rozsahu prác vykonaných z poskytnutej dotácie za účelom obnovy/reštaurovania národnej kultúrnej pamiatky, krajský pamiatkový úrad vydá stanovisko na základe písomnej žiadosti,
  - d) jedno vyhotovenie prípravnej alebo projektovej dokumentácie spolu so súhlasným záväzným stanoviskom miestne príslušného krajského pamiatkového úradu, v prípade realizácie projektu, ktorý má charakter spracovania prípravnej alebo projektovej dokumentácie,
  - e) jedno vyhotovenie reštaurátorskej dokumentácie spolu so záväzným stanoviskom miestne príslušného krajského pamiatkového úradu, v prípade realizácie projektu, ktorá má charakter spracovania reštaurátorskej dokumentácie,
  - f) jedno vyhotovenie výskumnej dokumentácie spolu so záväzným stanoviskom miestne príslušného krajského pamiatkového úradu, v prípade realizácie projektu, ktorý má charakter spracovania výskumnej dokumentácie,
  - g) dokumentáciu verejnej informácie o tom, že projekt obnovy/reštaurovania národnej kultúrnej pamiatky bol podporený dotáciou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
  
7. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie podľa ods. 5 písmeno b) tvorí:
  - a) vyúčtovanie dotácie podľa usmernenia MK SR a prílohy č. 1 Zmluvy:
    - kópie účtovných dokladov a zoznam účtovných dokladov s uvedením čísla účtovného dokladu, dátumu, sumy a účelu jej použitia,
    - kópie bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov) preukazujúcich použitie prostriedkov v súlade s čl. 1 tejto zmluvy,
    - doklad o odvedení výnosov z poskytnutej dotácie v zmysle čl. 2 ods. 3 tejto zmluvy,
    - doklad o vrátení nevyčerpanej dotácie v zmysle čl. 2 ods. 8 tejto zmluvy.
  - b) vyúčtovanie dofinancovania a spolufinancovania projektu podľa prílohy č. 2 Zmluvy:
    - kópie účtovných dokladov a zoznam účtovných dokladov s uvedením čísla účtovného dokladu, dátumu, sumy a účelu jej použitia,
    - kópie bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov) preukazujúcich použitie prostriedkov v súlade s čl. 1 tejto zmluvy,
    - doklad o odvedení výnosov z poskytnutých finančných prostriedkov v zmysle čl. 2 ods. 3 tejto zmluvy,
    - doklad o vrátení nevyčerpaných finančných prostriedkov v zmysle čl. 2 ods. 8 tejto zmluvy.
  
8. Vecné vyhodnotenie podporeného projektu a finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie budú akceptované, iba ak budú čitateľné, úplné a potvrdené podpisom štatutárneho orgánu konečného prijímateľa.

9. Konečný prijímateľ je povinný umožniť TSK a MK SR kedykoľvek vykonať u neho okrem kontroly vecnej realizácie podporeného projektu aj priebežnú finančnú kontrolu alebo následnú finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### **Článok 4 Sankcie**

1. Ak konečný prijímateľ poruší finančnú disciplínu tým, že
- a) poskytne alebo použije dotáciu v rozpore s účelom podľa čl. 1 a čl. 2 tejto zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný vrátiť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny - zaplatiť penále podľa § 31 ods. 3 zákona 523/2004 Z. z.,
  - b) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v čl. 2 ods. 3 a 8 alebo podľa čl. 3 ods. 3 tejto zmluvy finančné prostriedky TSK (§ 31 ods. 1 písm. c) zákona č. 523/2004 Z. z.), konečný prijímateľ je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a zaplatiť penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
  - c) neodvedie prostredníctvom TSK v lehote a rozsahu určenom v čl. 2 ods. 3 tejto zmluvy výnos z poskytnutých prostriedkov na účet MK SR (§ 31 ods. 1 písm. d) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a zaplatiť penále podľa § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z.,
  - d) použije dotáciu v rozpore s čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. e) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť penále podľa § 31 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z.,
  - e) umožní bezdôvodné obohatenie získaním finančného prospechu z poskytnutých verejných prostriedkov (§ 31 ods. 1 písm. g) zákona č. 523/2004 Z. z.), je povinný zaplatiť pokutu podľa § 31 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z..

#### **Článok 5 Odstúpenie od zmluvy**

1. Prijímateľ môže pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t. j. pred skončením jej platnosti, odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy alebo v prípade zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu zmluvy.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia prijímateľa o odstúpení od zmluvy konečnému prijímateľovi. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo poskytovateľovi vrátené z dôvodu, že si ho konečný prijímateľ v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom konečný prijímateľ nedozvedel.

#### **Článok 6 Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nie je prevoditeľná na tretie osoby.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä vysporiadania finančných záväzkov konečného prijímateľa voči prijímateľovi dotácie.

3. TSK si vyhradzuje právo poskytnúť dotáciu na financovanie projektu vo výške prijatej dotácie z MK. V prípade, že MK SR z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazaním výdavkov štátneho rozpočtu MK SR poskytne dotáciu v inej výške, TSK nezodpovedá za vzniknuté náklady, ani prípadnú škodu konečného prijímateľa.
4. Konečný prijímateľ je povinný zabezpečiť splnenie všetkých povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
5. Za prípadne zistené neoprávnené výdavky je zodpovedný konečný prijímateľ, ktorý sa zaväzuje ich vysporiadať.
6. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, zákona č. 523/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
8. Ustanovenia tejto zmluvy možno meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného zmluvnými stranami.
9. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri dostane prijímateľ dotácie, jeden dostane konečný prijímateľ.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ním a dobrovoľne ju potvrdzujú svojimi podpismi.

V Trenčíne dňa: 01 AUG 2011

Prijímateľ dotácie:

**Trenčiansky samosprávny kraj**

.....  
MUDr. Pavol Sedláček, MPH  
predseda



Konečný prijímateľ:

**Stredná odborná škola,  
Pruské 294, 018 52 Pruské**

.....  
Ing. Janka Fedorová  
riaditeľka



**Príloha:** Zmluva o poskytnutí dotácie z rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky číslo: MK-2170/2011/1.1 zo dňa 19. 7. 2011